

COSATTO

BABY STUFF WITH PERSONALITY!

Инструкция по эксплуатации автокресла Scootle

- **ВАЖНО:** Сохраните на будущее и **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ** данную инструкцию. Безопасность Вашего ребенка зависит от Ваших действий: в точности следуйте данной инструкции.
- Спасибо за выбор продукта Cosatto. Пожалуйста, уделите немного времени, чтобы прочитать важные указания по технике безопасности. Соблюдение этих простых правил гарантирует долгое и безопасное использование данного товара.
- Храните данную инструкцию вместе с автокреслом, пока Вы пользуетесь данным продуктом COSATTO. На задней стороне спинки автокресла есть специальное место для хранения инструкции.
- **ВНИМАНИЕ:** Безопасность ребенка полностью на вашей ответственности. Данное автокресло группы 1-2-3 подходит для детей от 9 кг (примерно с 9 месяцев) и до 36 кг (примерно до 11 лет).
- **ВНИМАНИЕ:** После ДТП автокресло должно быть заменено на новое.
- **ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА не устанавливайте данный вид автокресел против хода движения автомобиля.
- **ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА не используйте это детское автомобильное кресло на пассажирском сиденье, оснащенном активной подушкой безопасности.
- **ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра, даже на короткое время.
- **ВНИМАНИЕ:** ВСЕГДА пристегивайте ребенка ремнями безопасности при использовании этого автокресла.
- **ВНИМАНИЕ:** НЕ пытайтесь разбирать автокресло, изменять или добавлять что-либо к любой его части или изменять способ крепления ремней.
- **ВНИМАНИЕ:** Любые жесткие детали и пластмассовые части автокресла должны размещаться таким образом, чтобы не мешать установке или снятию автокресла при ежедневном использовании транспортного средства.
- **ВНИМАНИЕ:** Если используются точки крепления, отличные от описанных в инструкции, это может значительно уменьшить коэффициент защиты автокресла.
- ВНИМАНИЕ:** НЕ используйте автокресло в домашних условиях. Оно не предназначено для домашнего использования и должно быть использовано только в вашем автомобиле.
- Данное автокресло должно всегда устанавливаться по ходу движения автомобиля
- Всегда будьте уверены, что ремни безопасности автокресла и ремни безопасности автомобиля правильно натянуты, чтобы обеспечить максимальную защиту для вашего ребенка.
- Замок ремней безопасности был разработан таким образом, чтобы в чрезвычайных ситуациях его можно было быстро отстегнуть. Только взрослые могут отстегивать ребенка.
- Никогда не используйте запасные части, кроме утвержденных COSATTO.
- В режиме группы 2/3 поясной ремень должен пристегиваться таким образом, чтобы надежно закрепить таз ребенка.

- Никогда не используйте автокресло без чехла, это важное средство обеспечения безопасности. Никогда не используйте другие чехлы, кроме рекомендованных COSATTO.
- Убедитесь в безопасном креплении багажа и других предметов, которые могут привести к травмам пассажиров и ребенка в случае аварии.
- После ДТП замените детское автомобильное кресло и ремни безопасности. Даже если они выглядят неповрежденными, они не смогут должным образом защитить Вашего ребенка.
- Никогда не приобретайте «подержанные» детские автокресла, они могут оказаться небезопасными для ребенка.
- Следите, чтобы ремни безопасности не были зажаты дверями автомобиля при закрывании. Не допускайте их трения об острые части.
- Если ремни безопасности порезаны или изношены, замените их до поездки.
- Если автомобиль был оставлен на солнце в течение длительного времени, проверьте чехол детского автокресла и убедитесь, что он не слишком горячий, перед тем как посадить ребенка в автокресло.
- Безопасность гарантируется только в том случае, если детское автомобильное сиденье устанавливается в соответствии с этими инструкциями.
- Несоблюдение указанных инструкций может автоматически привести к аннулированию гарантии и освобождают COSATTO от любой ответственности.

ВНИМАНИЕ:

1. Данное автокресло может быть установлено только в автомобилях, оснащенных 3-точечным штатным ремнем безопасности, это является «Универсальным» детским удерживающим устройством, соответствующим стандарту Правил No. 44-04 для общего использования в автокреслах, этим правилам соответствуют большинство автокресел, но не все.
2. Если в инструкции транспортного средства указано, что в данном транспортном средстве присутствует Универсальное удерживающее устройство для данной возрастной группы, то правильная установка автокресла возможна.
3. Данное автокресло было классифицировано как «Универсальное» в соответствии с более жесткими требованиями, чем более ранние модели, которые не имели данного уведомления.
4. Данное автокресло может быть установлено только в автомобилях, оснащенных 3-точечным штатным ремнем безопасности, соответствующим стандарту Правил UN/ECE No.16 или другим эквивалентным стандартам.
5. В случае возникновения сомнений обратитесь за помощью к производителю или своему продавцу.

Хранение инструкции

Инструкция по эксплуатации автокресла должна безопасно храниться вместе с автокреслом весь период его использования. Для ее хранения на задней спинке автокресла есть специальный карман.

Поднимите спинку в крайнее верхнее положение (А) и потяните верхнюю часть чехла сидения (б). Положите инструкцию в карман и верните чехол и спинку сидения в изначальное положение. Смотрите п.3 данной инструкции о том, как поднять или опустить спинку.

Эксплуатация:

1 – Перечень частей

1. Чехол спинки автокресла
2. Подголовник
3. Боковая поддержка
4. Накладки на плечевой ремень
5. Ремень безопасности
6. Накладка на поясной ремень
7. Паз для автомобильного ремня безопасности (поясное крепление)
8. Чехол сиденья автокресла
9. Кнопка ремня безопасности
10. Регулировочная стропа
11. Ручка для переноски
12. Паз для автомобильного ремня безопасности (диагональное крепление)
13. Задний чехол автокресла
14. Соединительная скоба
15. Поддержка сидения

2 – Требуемые одобренные ремни кресла

ВНИМАНИЕ: Ваше детское автомобильное кресло можно устанавливать только по направлению движения, используя трехточечный поясной ремень и диагональный ремень на переднем или заднем пассажирском месте автомобиля.

3 – Регулировка сиденья 1

Плечевые ремни должны соответствовать верхней части плеч ребенка. Высота плечевого ремня может быть увеличена или уменьшена при регулировании высоты подголовника. Сожмите рычаг (a) в задней части подголовника и поднимите или опустите подголовник на требуемое положение (B и C). Подголовник имеет 5 положений высоты. Верхние 2 позиции пригодны только для группы 2 и 3, т.к. вместе с подголовником поднимается боковая защита (D и E) для создания большего места для ребенка старшего возраста.

Вы можете использовать соединение для вашего ребенка настолько, насколько подходят для него плечевые ремни.

Чтобы ослабить ремень безопасности, нажмите кнопку регулятора (f) и вытяните плечевой ремень вперед как можно больше (g).

Важно: вытащите соединение под накладку на плечевой ремень. НЕ СНИМАЙТЕ накладки на плечевой ремень.

Чтобы затянуть ремень безопасности, потяните регулирующий ремешок вперед (h).

4 – Регулировка сиденья 2

В данном кресле 2 позиции наклона спинки. Нажмите на рычаг регулировки по обе стороны внутрь (a) и нажмите на спинку назад (b), наклоните спинку. Нажмите на рычаги наружу (c) и нажмите на спинку сиденья вперед (d), чтобы установить спинку в вертикальное положение.

ВАЖНО: для правильной регулировки рычагов оба должны находиться в закрытом положении перед использованием.

Для регулировки угла наклона подушки сиденья, потяните вниз и вперед поддержку на нижней части сиденья (e), пока поддержка не зафиксируется в передней части сиденья (f).

ВАЖНО: Защитный бампер используйте только для группы 1. Не используйте для детей группы 2 или 3.

5 - Установка автомобильного кресла для детей весом 9-18 кг (в возрасте примерно 9 месяцев - 4 года). Часть 1.

Поместите детское автомобильное сиденье на сиденье транспортного средства.

Вытяните ремень сиденья транспортного средства и пропустите диагональный ремень через отверстие в сторону спинки (a), а поясной ремень под сиденьем направляющего ремня (b). В задней части подголовника установите ремень сиденья транспортного средства (c).

Пропустите ремень сиденья транспортного средства через соединение и по направлению к пряжке ремня автомобильного сиденья. Диагональный ремень подходит над подлокотником (e). Поясной ремень подходит через пояс под подлокотником (f).

Закрепите ремень сиденья транспортного средства (g).

6 - Установка автомобильного кресла для детей весом 9-18 кг (в возрасте примерно 9 месяцев - 4 года). Часть 2.

Найдите отметку клапана на сиденье, отмеченную стрелкой. Поднимите клапан в положение (a) и установите поясной ремень под управляющей ремня (b). Стоя на коленях, внимательно подтолкните детское автокресло к сиденью автомобиля. Вытяните ремень сиденья транспортного средства (b), чтобы затянуть поясную часть ремня, затем потяните диагональную часть (c&d).

Теперь детское автокресло должно быть безопасным.

ВАЖНО: положение ремня безопасности транспортного средства может повлиять на стабильность детского автокресла. В таком случае во время аварии защита Вашего ребенка может быть не такой, какой должна быть. В случае, если ремень сиденья транспортного средства будет правильно натянут, пряжка будет находиться в отмеченном положении **X**, можно попробовать подсоединить детское автокресло в другое место для сиденья в автомобиле.

7 - Установка автомобильного кресла для детей весом 9-18 кг (в возрасте примерно 9 месяцев - 4 года). Часть 3.

Ослабьте ремень безопасности, нажав на кнопку регулятора (a), и потяните плечевой ремень (b) вперед настолько, насколько это возможно.

Важно: вытащите соединение под накладки на плечевой ремень. **НЕ СНИМАЙТЕ** накладки на плечевой ремень.

Ослабьте ремень безопасности, нажав на красную кнопку (c), выпуская фиксаторы (d) и отстегните ремни.

Посадите ребенка в детское автокресло.

Поместите ремни вокруг ребенка и пристегните его ремнями безопасности, соединив клипсы ремней (f) и застегнув их в замок.

Убедитесь, что ремни не были перекручены и потяните ремни вверх (g), чтобы натянуть нижний ремень и подогнать его по нижней части тела ребенка.

Вытяните регулировочный ремень вперед (h) и убедитесь, что ремень достаточно комфортно, но крепко удерживает ребенка.

Наконец, опустите мягкие накладки вниз (i), от плеч ребенка к груди.

Примечание: накладки на плечевой ремень являются важным элементом для обеспечения безопасности. Никогда не используйте детское автокресло без них.

8 – Снятие ремней безопасности. Часть 1.

Снимите заднюю крышку автокресла, сжимая вкладки (а) в верхней части крышки и потянув крышку (b).

Освободите плечевые ремни от ремня безопасности (с).

Нажмите кнопку регулятора(d) и вытащите ремешок из детского автомобильного сиденья (е).

Потяните плечевой ремень ниже накладок (f), пока концы ремня безопасности не пройдут через отверстия в спинке.

9 – Снятие ремней безопасности. Часть 2.

Отстегните ремни Velcro ® (а) в задней части спинки и вытащите накладки для груди из детского автокресла (b).

Надавите на выступы под детским сиденьем, сохранив ремни безопасности для талии (с).

Вытащите ремень для талии через отверстия под сиденьем (d). Теперь ремень безопасности может быть удален из детского автомобильного кресла (е).

Установите крышку заднего сиденья на место. Штифты в задней части сиденья подходят к отверстиям в спинке (f). Нажмите наверху, чтобы заблокировать заднюю крышку детского автокресла (g).

НИКОГДА не используйте детское автокресло без установленной задней крышки.

Сохраняйте соединение и регулятор натяжения для дальнейшего использования. Смотрите п. 13 в инструкции по установке соединения.

10 - Установка автомобильного кресла для детей весом от 15 до 36 кг (группа 2 и 3, прим. 4 до 11 лет)

Поместите автокресло на сиденье автомобиля.

Вытяните ремень сиденья транспортного средства и пропустите диагональный ремень через отверстие в сторону спинки (а), а поясной ремень под сиденьем направляющего ремня (b). В задней части подголовника установите ремень сиденья транспортного средства (с).

Посадите ребенка в детское автомобильное кресло.

Отрегулируйте подголовник по размерам ребенка. Нажмите рычаг в задней части подголовника (d) и поднимите или опустите подголовник в нужное положение (е).

Диагональный ремень должен быть в центре плеча ребенка.

Установите ремень сиденья транспортного средства вокруг ребенка и застегните пряжку.

Диагональный и поясной ремень должны поместиться в направляющую ремня под подлокотником.

Пристегните ремень сиденья транспортного средства (f).

Для безопасности Вашего ребенка проверьте, пожалуйста:

- Диагональная часть ремня проходит через направляющую ремня безопасности, расположенную на подлокотнике и поясной ремень проходит под подголовниками с обеих сторон.
- Ремни не затянуты и не перекручены.
- Ремень безопасности автомобиля не лежит между подлокотником и подушкой сиденья.

Всегда проверяйте, что ремни безопасности Вашего автомобиля правильно натянуты для обеспечения максимальной защиты для вашего ребенка.

Группа 2 и 3 (15-36 кг)

Поясной ремень должен находиться под подлокотниками. Плечевой ремень должен цепляться за плечо и грудь ребенка и проходить под одним из двух подлокотников.

11-снятие чехлов автокресла для чистки

Снимите соединение, если оно установлено. (См. п. 8 и 9)

Поместите подголовник в самое верхнее положение.

Спинка: начиная с одной стороны, осторожно потяните за чехол (a&b).

Отпустите клипы (c) с обеих сторон (d, e и f).

Выпустите эластичные петли в нижней части спинки с каждой стороны (g).

Теперь чехол спинки может быть снят.

Сиденье: начиная с одной стороны, осторожно потяните за чехол детского автокресла (h).

Вытащите чехол из-под кнопки регулятора ремня (i).

Вытащите упругие петли (j) вокруг направляющего ремня с обеих сторон.

Отпустите зажимы на задней части подлокотника (k).

Теперь чехол сиденья может быть снят из детского автокресла.

ВАЖНО: чехлы обеспечивают безопасность. НИКОГДА не используйте детское автокресло без них.

12 – установка чехлов автокресла для чистки

Сиденье: Оденьте чехол на детское автокресло.

Установите зажимы на задней части подлокотника (a).

Установите эластичные петли (b) вокруг сиденья направляющего ремня.

Установите ребристый край сиденья (c) в паз по всему периметру детского автомобильного сиденья (d).

Примечание: если потребуется нажать на край сиденья или крышки, то может потребоваться отвертка с плоскими краями.

Убедитесь, что ребристые края проходят под красными направляющими ремней безопасности.

Установите чехол под кнопкой ремня-регулятора (e).

Спинка: Разместите чехол для спинки над спинкой и подголовником.

Установите эластичные петли в нижней части спинки (f).

Установите зажимы (g) с обеих сторон (h, i и j).

Установите ребристый край спинки крышки в паз по всему периметру спинки (k) и подголовника (l).

Убедитесь, что ребристые края крышки сиденья и спинки надежно установлены в углублении вокруг всех сидений и спинки.

13 – установка ремня безопасности 1

Нажмите на расстояние между зажимами жгута и талии через детское автокресло (a).

Нажмите на зажимы через отверстия (b).

Застегните клипы и разместите их под крепежными фиксаторами (c).

Вставьте накладку на плечевой ремень на ремни Velcro® через отверстия в спинке.

Закрепите ремень Velcro® в задней части спинки (d).

14 – установка ремня безопасности 1

Откиньте выступы Velcro® на накладки для плечевого ремня (a) и установите плечевые ремни. Застегните вкладки Velcro®. Вставьте ремни плечевого соединения через отверстия в спинке **ВЫШЕ** накладку на плечевой ремень.

Из-под детского автокресла отрегулируйте длину ремешка жгута-регулятора через жгут регулятора.

Ремешок жгута-регулятора должен пройти через эластичную петлю (с) под клапаном регулировки ремней.

Установите плечевые ремни через разъем жгута ремней (d).

Установите на место задний чехол детского автокресла. Штифты в нижней части сиденья соответствуют отверстиям в спинке (е). Нажмите наверху, чтобы заблокировать задний чехол детского автокресла (f).

НИКОГДА не используйте детское автокресло без установленного заднего чехла.

УХОД

Ваше детское автокресло было разработано с учетом всех требований безопасности, и при правильном использовании будет служить Вам много лет.

Для предотвращения образования плесени ни когда не храните автокресло влажным. Протрите сухой тканью и дайте высохнуть.

Храните автокресло в сухом и безопасном месте.

Не оставляйте детское автомобильное сиденье на солнце в течение длительного времени – это предотвратит выгорание тканей.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Это автокресло требует регулярного технического обслуживания со стороны пользователя.

При очистке НЕ демонтируйте, или не пытайтесь демонтировать, любой ремень безопасности, чистя его и/или сиденье. Это ненужно и опасно.

Еда и напитки могут попасть на ремни и замок. Это может быть причиной неправильной работы замка.

Очистите замок слабым раствором воды и моющего средства. Тщательно промойте теплой водой. Закройте и откройте замок несколько раз, пока не услышите громкий щелчок. Если вы не услышали громкий щелчок промойте его еще раз.

Если ремни безопасности автокресла и/или ремни безопасности автомобиля износились замените их до поездки.

ОЧИСТКА

Ремни безопасности можно мыть теплой водой с небольшим количеством моющего средства. Пластиковые или металлические части необходимо протирать тканью, смоченной в теплой воде с небольшим количеством моющего средства.

Никогда не используйте абразивные вещества на основе аммиака, хлора или растворителей.

Чистка поверхностей:

Пожалуйста, перед очисткой обратите внимание на этикетки на чехле.

Чехлы автокресла могут быть легко сняты для очистки.

Чехол можно стирать на среднем режиме при температуре в 30 градусов.

Не отжимайте в центрифуге, не гладьте чехол.

Очистить пластиковую оболочку детского автокресла можно, протерев её влажной губкой.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Запасные части, показанные ниже, доступны для вашего продукта. В том случае, если

требуется любая из этих частей, пожалуйста, обратитесь к местному дистрибьютору. Для поиска контактной информации о вашем местном дистрибьюторе, пожалуйста, зайдите на сайт <http://www.cosatto.com/stockists>.

Если вы являетесь клиентом из Великобритании или Ирландии, пожалуйста, свяжитесь с нами s pares@cosatto.com.